



## Maglalakbay o babalik sa Australya Impormasyon tungkol sa biosecurity para sa mga manlalakbay

Mahigpit ang mga batas sa biosecurity ng Australya. Ito ay upang protektahan ang agrikultura at bukod-tanging kapaligiran at wildlife ng Australya laban sa mga peste at sakit.

### Bago ka dumating sa Australya

Kumpletuhin ang iyong deklarasyon. Ayon sa batas, dapat mong ideklara ang anumang may panganib na kalakal, kabilang ang ilang partikular na pagkain, halaman at mga produktong-hayop. Kabilang dito ang mga kalakal na inihanda at ibinalot na pangkomersyo, gawang-bahay, sariwa, tuyo, luto, hindi luto o frozen, o mga tsitsirya at sangkap para sa pagluluto, gaano man kakaunti ang mga ito.

Huwag magbaba ng pagkain mula sa eroplano o barko.

### Pagdating mo sa Australya

- Pumunta ka sa immigration clearance.
- Kolektahin ang iyong bagahe.
- Pumunta ka sa biosecurity inspection at ipakita sa biosecurity officer ang iyong deklarasyon at ang mga kalakal na iyong idinedeklara.
- Ang iyong mga bag ay maaaring suriin ng isang biosecurity officer, isang detector dog o X-ray, kahit na hindi ka nagdedeklara ng anumang mga kalakal.

### Ano ang mangyayari kung hindi ka magdedeklara ng mga may panganib na kalakal

Kung magbibigay ka ng mali o mapanlinlang na impormasyon sa isang biosecurity officer o sa iyong deklarasyon, o kung hindi mo sinagot ang mga tanong tungkol sa mga kalakal o hindi mo sinunod ang mga direksyon na ibinigay ng biosecurity officer, maaari kang:

- bigyan ng paunawa ng paglabag
- mapailalim sa mga paglilitis sa parusang sibil, at/o
- usigin para sa isang kriminal na pagkakasala.

Ang iyong visa ay maaari ring makansela at, kung gayon, tatanggihan ang pagpasok mo sa Australya at hindi ka makakabalik sa Australya nang hanggang tatlong taon.

Hindi ka mapaparusahan sa ilalim ng *Biosecurity Act 2015* kung idedeklara at ipapakita mo ang lahat ng mga kalakal, kahit na hindi pinapahintulutan ang mga ito sa Australya.

### Ano ang mangyayari sa mga kalakal na iyong idedeklara

Susuriin ng biosecurity officer ang ipinakita mong mga kalakal at maaari siyang humingi ng karagdagang impormasyon o dokumentasyon.

Kung ang mga kalakal ay pinahihintulutan at pumasa sa inspeksyon, ang mga ito ay ibabalik sa iyo. Kung hindi papasa sa inspeksyon ang mga kalakal, maaaring kailanganin mong magbayad para magamot, ma-export mula sa Australya o masira ang mga kalakal. Papayuhan ka ng biosecurity officer.

### Paano aalamin kung ang mga kalakal ay maaaring dalhin sa Australya

Bisitahin ang [agriculture.gov.au/bringing-goods](http://agriculture.gov.au/bringing-goods).

Para sa mga partikular na kondisyon sa pag-import o mga kinakailangang dokumentasyon, bisitahin ang Biosecurity Import Conditions system (BICON) sa [agriculture.gov.au/bicon](http://agriculture.gov.au/bicon). Kung kailangan mo ng permiso sa pag-import, dapat kang mag-aplay at matanggap ito bago mo dalhin ang mga kalakal sa Australya.

Kung hindi ka sigurado, huwag magdala ng pagkain, halaman at mga produktong-hayop.

Para sa karagdagang impormasyon, telepono **1800 900 090** o email [imports@aff.gov.au](mailto:imports@aff.gov.au).



**Dapat mong ideklara ang ilang partikular na pagkain, halaman at mga produktong-hayop.**

**Narito ang ilang mga halimbawa, ngunit tandaan kung hindi ka sigurado, ideklara lamang ito!**

### Mga produktong-gatas at itlog

- gatas para sa sanggol
- keso, gatas at yoghurt
- mga itlog na buo, tuyo at pulbos
- mayonesa
- pansit at pasta

### Halaman

- buhay na halaman
- mga binhi, bulb at pinagputulan
- mga bulaklak na sariwa at tuyo
- mga craft at ornamento
- mga bagay na gawa sa kahoy
- balat ng puno, dahon at dayami

### Pagkain

- pagkain mula sa eroplano o barko
- mga hilaw at lutong pagkain at sangkap
- kanin
- lutong-bahay o pangkomersyal na pagkaing nakapakete
- honey
- mga herb at pampalasa, kabilang ang mga herbal na tsaa at gamot
- mga tsitsirya
- mga sandwich, wrap, roll at burger

### Mga prutas at gulay

- sariwa, frozen, preserved at tuyo

### Mga produktong karne, manok at pagkaing-dagat

- sariwa, tuyo, frozen, luto, pinausukan, inasinan at preserved

### Pagkain at kagamitan para sa mga hayop

- pagkain ng alagang hayop at mga treat
- gamot
- mga saddle
- mga kagamitang pang-beterinaryo, pang-groom, shearing at sa pag-aalaga ng mga bubuyog

### Mga buhay na hayop at mga produktong-hayop

- mga itlog at pugad
- mga balahibo, buto, sungay, balat, balahibo ng hayop at buhok
- pinalamanang mga hayop at ibon
- mga kabibi at coral
- beeswax at iba pang mga produkto ng bubuyog

### Mga nuwes (nuts), binhi, beans at butil

### Panlabas, pang-kamping at kagamitan sa isports at sapatos

- hiking boots
- kagamitan sa pangingsida
- anumang bagay na maaaring kontaminado ng lupa, binhi, hayop o dumi, o tubig-tabang

### Ano ang dapat gawin kung makakita ka ng panganib sa biosecurity matapos kang dumating

Kung may makita kang mga buhay na hayop, insekto, lupa, halaman o iba pang may panganib na bagay kapag nag-aalis sa pagka-impake, tumawag sa **1800 798 636**. Hindi ka mapaparusahan.

### Iba pang mga kalakal

Ang mga sumusunod na produkto ay hindi panganib sa biosecurity:

- mga inuming nakalalasing at sigarilyo
- mga elektronikong kagamitan (kabilang ang mga laptop, tablet, telepono at kamera)
- mahalalagang bagay (kabilang ang mga alahas, relo at pera).

Ang mga import na ito ay pinapangasiwaan ng Department of Home Affairs at maaaring kailanganin nilang siyasin at ipasa ang mga kalakal bago mailabas ang mga ito. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pagpasa sa mga kalakal na ito sa pamamagitan ng border at import duty at mga buwis, bisitahin ang [homeaffairs.gov.au](http://homeaffairs.gov.au).

Para sa mga over-the-counter o de-resetang gamot at iba pang therapeutic goods, suriin sa Therapeutic Goods Administration sa [tga.gov.au](http://tga.gov.au).

Para sa impormasyon tungkol sa paggalaw ng mga species ng halaman at hayop na nakalista sa ilalim ng Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), kabilang ang shark fin, snake leather, ivory, turtle shell at rare orchid, suriin sa Department of Climate Change, the Environment and Water sa [dcceew.gov.au/environment/wildlife-trade/non-commercial](http://dcceew.gov.au/environment/wildlife-trade/non-commercial).



**Telepono:** 1800 900 090 o  
+61 3 8318 6700 (mula sa labas ng Australya)

© Commonwealth of Australia 2024. Ang impormasyon sa papel-kaalamang ito ay tama sa oras ng paglalathala. Ang mga kondisyon sa pag-import ng biosecurity ay maaaring magbago nang walang abiso.



[agriculture.gov.au/travelling](http://agriculture.gov.au/travelling)

**Facebook:** Australian Biosecurity

**Instagram:** @australianbiosecurity